

# a09XenAnA1.6-8 Protokoll zum 20.08.24

Zeit: 12:15 – 13:40 Uhr - Ort: Rottkampweg

Noch einmal hat es eine Protokollpause gegeben. Aber jetzt hast Du die Stammformen aus S.1 der Anabasisvokabeln gut gelernt und wir haben den Anfang von συλλογή übersetzen können.

Wir haben uns den Inhalt des Textes bis hierhin noch einmal vor Augen geführt und dann ab A1.7 weiter übersetzt.

Hier im Anschluss an das Protokoll a08 die Übersetzung von AnA1.7

<sup>7</sup> ἐν Μιλήτῳ δὲ Τισσαφέρνης προαισθόμενος τὰ αὐτὰ ταῦτα βουλευομένουσ  
Tissaphernes sah voraus, dass man in Milet dasselbe plane,

ἀποστῆναι πρὸς Κῦρον,  
nämlich zu Kyros überzugehen,

τοὺς μὲν αὐτῶν ἀπέκτεινε τοὺς δ' ἐξέβαλεν.  
und die einen von ihnen tötete er, die anderen aber vertrieb er.

ὁ δὲ Κῦρος ὑπολαβὼν τοὺς φεύγοντας  
Kyros aber nahm die Vertriebenen

συλλέξας στράτευμα ἐπολιόρκει Μίλητον καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν  
und (BO) nachdem er ein Heer aufgestellt hatte, belagerte er Milat zu Wasser und zu Lande  
καὶ ἐπειρᾶτο κατὰγειν τοὺς ἐκπεπωκότας.  
und versuchte die Vertriebenen zurückzuführen.

καὶ αὕτη αὖ ἄλλη πρόφασις ἦν αὐτῷ τοῦ ἀθροίζειν στράτευμα.  
Und dies war wieder ein anderer Vorwand für ihn, ein Heer aufzustellen.

**Nächstes Treffen:** Di, 27.08.2024 nach der 6. Std.

Hausaufgabe:

- 1) Aus S. 2 der Anabasis-Vokabeln die Stammformen der Verben gut lernen und diejenigen der S. 1 wiederholen  
Es gibt wieder eine Vokabelarbeit zu den Stammformen der S.1 und der S. 2.
- 2) Aus συλλογή die Abschnitte 8 und möglichst auch 9 bitte schriftlich übersetzen und mir bitte zuschicken.